

Tiếng Việt

がいこくじん ぼうさいじょうほう 外国人のための防災情報カード Thẻ thông tin về phòng chống thiên tai dành

ながおかしこくさいこうりゅう ちきゅうひろば
★長岡市国際交流センター「地球広場」
Trung tâm giao lưu văn hóa quốc tế Nagaoka "Chikyuu hiroba"

ちきゅうひろば にはんご ことば そうだん
地球広場では日本語ではない言葉でもいろいろな相談ができます。

Tại Chikyuu hiroba,
Có thể giao tiếp bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau

- 電話/Điện thoại : 0258-39-2714
- 住所/Địa chỉ : 長岡市大手通2-2-6 ながおか市民センター1F
Nagaokashi Oote-doori 2-2-6 Civic Center 1F

さいがい とき ことば し
災害の時に いろいろな言葉で 知らせます。
Khi xảy ra thiên tai,
sẽ thông báo bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau.

- Facebook
- Website



【Ngôn ngữ】
Tiếng Nhật
Tiếng Anh
Tiếng Trung Quốc
(Giản thể)



【Ngôn ngữ】
Tiếng Nhật
Tiếng Anh
Tiếng Trung Quốc
(Giản thể/Phồn thể)
Tiếng Việt
Tiếng Hàn
Tiếng Bồ Đào Nha

さいがい とき ことば し
災害の時に いろいろな言葉で 知らせます。
Khi xảy ra thiên tai,
sẽ thông báo bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau.

- Catalog Pocket



【Ngôn ngữ】
Tiếng Nhật / Tiếng Anh
Tiếng Trung Quốc (Giản thể/Phồn thể)
Tiếng Việt/ Tiếng Indonesia
Tiếng Hàn/Tiếng Bồ Đào Nha
Tiếng Thái/Tiếng Tây Ban Nha

- えいご ちゅうごくご にはんご ほうそう
英語・中国語・やさしい日本語のラジオ放送
Có kênh FM
Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Nhật đơn giản
FMながおか FM Nagaoka 80.7MHz

Cắt theo đường chấm,
gấp lại làm ba và sử dụng

English

がいこくじん ぼうさいじょうほう 外国人のための防災情報カード Safety Information Card

ながおかしこくさいこうりゅう ちきゅうひろば
★長岡市国際交流センター「地球広場」
Nagaoka International Affairs Center "Chikyû Hiroba"

ちきゅうひろば にはんご ことば そうだん
地球広場では日本語ではない言葉でもいろいろな相談ができます。

Multilingual Consultations are available at "Chikyû Hiroba"

- 電話/Phone : 0258-39-2714
- 住所/ Address : 長岡市大手通2-2-6 ながおか市民センター1F
Nagaoka Civic Center 1F 2-2-6 Ote Street, Nagaoka City

さいがい とき ことば し
災害の時に いろいろな言葉で 知らせます。
Multilingual information is provided in case of disasters.

- Facebook
- Website



Available Languages:
Japanese,
English,
Chinese
(in simplified
characters)



Available Languages:
Japanese
English
Chinese
(in simplified and
traditional characters)
Vietnamese
Korean
Portuguese

さいがい とき ことば し
災害の時に いろいろな言葉で 知らせます。
Multilingual information is provided in case of disasters.

- Catalog Pocket



Available Languages:
Chinese
(in simplified and traditional characters),
English, Indonesian, Japanese, Korean,
Portuguese, Spanish, Thai, and Vietnamese.

- えいご ちゅうごくご にはんご ほうそう
英語・中国語・やさしい日本語のラジオ放送
Radio Broadcast in English, Chinese and
Easy Japanese
FMながおか FM Nagaoka 80.7MHz

Cut along the dotted line,
fold it in three and carry around it.

中文

がいこくじん ぼうさいじょうほう 外国人のための防災情報カード 防灾信息卡

ながおかしこくさいこうりゅう ちきゅうひろば
★長岡市国際交流センター「地球広場」
长冈市国际交流中心“地球广场”

ちきゅうひろば にはんご ことば そうだん
地球広場では日本語ではない言葉でもいろいろな相談ができます。

在地球广场，可以使用多语种进行各种咨询。

- 電話/电话 : 0258-39-2714
- 住所/地址 : 长岡市大手通2-2-6 ながおか市民センター1F
长冈市大手通2-2-6 长冈市民中心内

さいがい とき ことば し
災害の時に いろいろな言葉で 知らせます。
灾害发生时，使用多种语言发布信息。

- Facebook
- Website



【可阅览语种】
日语
英语
中文(简体)



【可阅览语种】
日语
英语
中文(简体、繁体)
韩语
越南语
葡萄牙语

さいがい とき ことば し
災害の時に いろいろな言葉で 知らせます。
灾害发生时，使用多种语言发布信息。

- Catalog Pocket



【可阅览语种】
日语，英语，中文(简体、繁体)，
韩语，越南语，泰语，印尼语，
西班牙语，葡萄牙语

- えいご ちゅうごくご にはんご ほうそう
英語・中国語・やさしい日本語のラジオ放送
英语・中文・简易日语电台广播

FMながおか FM Nagaoka 80.7MHz

沿虚线剪开后再折叠成三折以便携带